

дцать первого столетия гарантий уважения и развития.

В прошлом году Сан-Марино ратифицировало Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин а в июне прошлого года парламент одобрил присоединение к Факультативному протоколу к ней. Я передал документы о нашем присоединении на хранение по прибытии в Нью-Йорк. Кроме того, Сан-Марино неустанно поддерживает полную интеграцию и равноправие женщин в рамках своего общества.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить надежду на то, что международное сообщество укрепит свои усилия по охране окружающей среды и предотвращению стихийных бедствий. В осуществлении этой цели крайне важную роль играет международное сотрудничество, а Киотский протокол является для моей страны особо важным документом.

Говоря об этом, я хотел бы вновь выразить соболезнования и солидарность моей страны населению, трагически пострадавшему от стихийных бедствий, в частности, несколько месяцев тому назад в Юго-Восточной Азии, и совсем недавно на побережье Мексиканского залива в Соединенных Штатах Америки.

Может показаться, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, мирные процессы, борьба с несправедливостью и многие другие проблемы не поддаются решению, но человечество имеет необходимые ресурсы и механизмы для достижения этих целей, и Организация Объединенных Наций является одним из главных механизмов, имеющих в нашем распоряжении. Я уверен в том, что Организация окажется на высоте этой благородной задачи. Поэтому я выражаю мои самые искренние пожелания успехов Вам, г-н Председатель, Генеральному секретарю и всем коллегам, дипломатам и должностным лицам, которые верят в идеалы Организации Объединенных Наций.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово государственному министру, министру внешних сношений, сотрудничества, по делам франкоязычных стран и коморцев, проживающих за рубежом, Коморских Островов Его Превосходительству г-ну Абуду Суэфу.

**Г-н Суэфу** (Коморские Острова) (*говорит по-французски*): Я впервые выступаю перед данной Ассамблеей и мне доставляет искреннее удовольствие поздравить Вас, г-н Председатель, с вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестидесятой сессии. Ваше избрание стало честью для Вас лично и свидетельствует о всеобщем признании Вашего дипломатического мастерства. Это также повышает престиж вашей страны. Позвольте заверить Вас в том, что Союз Коморских Островов окажет Вам поддержку в осуществлении вашей высокой миссии.

Ваш предшественник, г-н Жан Пинг, заслуживает нашего всемерного восхищения и признательности в связи с его эффективным и самоотверженным руководством работой пятьдесят девятой сессии.

Я также хотел бы вновь выразить наше доверие Генеральному секретарю, г-ну Кофи Аннани, и, самое главное, нашу благодарность за его неустанные усилия по созданию более справедливого, мирного и процветающего мира.

Наш мир сталкивается с трудностями и угрозами, которые угрожают нашей безопасности и процветанию. И, тем не менее, мы одновременно являемся свидетелями научно-технического прогресса. Это несоответствие подчеркивает коренной поворот в сфере наших общечеловеческих ценностей и основных принципов поощрения мира, уважения человеческого достоинства и международной солидарности.

Есть ли необходимость перечислять современные бедствия, которые охватили каждый регион мира: экстремизм, терроризм, этнические чистки и так далее? Заслуживающее резкой оценки состояние нынешнего мира, ставшее следствием проявления равнодушия человеческого сознания, усугубляется в результате стихийных бедствий, включая наводнения, ураганы, землетрясения, извержения вулканов, приливные волны и, как это ни печально, многие другие бедствия.

Самый недавний пример — ураган «Катрина», опустошивший Луизиану, является яркой иллюстрацией этого явления. Я уполномочен передать глубокие соболезнования правительства Союза Коморских Островов властям Соединенных Штатов Америки и всему американскому народу.

Подобно жертвам стихийных бедствий, жертвам насилия и человеческой несправедливости некуда больше обратиться за помощью, кроме как к этой Организации, на которую возложена самая благородная миссия защиты и сохранения их достоинства. Но Организации потребуется новый импульс, чтобы стимулировать международные действия, отвечающие ожиданиям наших народов.

Поэтому мы должны переосмыслить нашу концепцию всемирной безопасности. Мы должны поставить человека во главу угла наших обсуждений и принять во внимание все аспекты безопасности человека. По сути дела, прочный мир невозможен, пока существуют нищета, болезни, отчаяние, война и угнетение. Короче говоря, мир невозможен, пока мы испытываем отсутствие безопасности в нашей повседневной жизни и не уверены в своем будущем. Существует неизбежная связь между миром и развитием, к которым мы все стремимся. Поэтому мы должны установить для себя нормы надлежащего поведения и создать такую жизнь, в которой господствует примат права.

Мы должны активизировать и стимулировать Организацию Объединенных Наций, чтобы она могла эффективно решать проблемы современного мира. В то же самое время состав ее органов должен быть, по возможности, в максимальной степени представительным для того, чтобы отражать и воплощать ее универсальный характер и обеспечивать суверенное равенство государств, особенно самых малых из них. Являясь высшим международным форумом, Организация Объединенных Наций должна также действовать на основе правил и норм, признаваемых и одобряемых всеми, что будет способствовать повышению ее авторитета. Только таким образом мы действительно сможем решить проблемы терроризма посредством устранения их основных причин, а также выразить наше сочувствие тем, кто посвятил всю свою жизнь борьбе с изоляцией и несправедливостью и заявить им о нашей солидарности.

В этот самый момент я с глубоким уважением думаю обо всех тех, кто ведет борьбу за достижение благородных целей во всем мире. Наиболее убедительным примером является братский народ Палестины. И действительно, чаяния палестинского народа состоят в том, чтобы возродить свое национальное достоинство и обеспечить безопасность. В интересах всех народов Ближнего Востока мирный

процесс необходимо продолжать, поскольку установление и поддержание мира имеют огромное значение для всего человечества. Крайне важно добиться создания Палестинского государства и предоставления ему возможности жить в условиях мира, безопасности и стабильности с Государством Израиль и другими его соседями.

Моя страна приветствует уход Израиля из сектора Газа, который является решающим шагом на пути к своевременному, справедливому и приемлемому для всех сторон урегулированию этой давней проблемы. Мы убеждены в том, что этот шаг является добрым предзнаменованием для региона и проживающих в нем народов.

Что касается Ирака, то необходимо создать благоприятные условия для достижения подлинного прогресса в направлении мира, который станет гарантией стабильности, необходимой для обеспечения социального и экономического развития страны.

Положение в Азии также заслуживает серьезного внимания со стороны международного сообщества. Тупиковая ситуация в регулировании проблемы, связанной с китайской провинцией Тайвань, если приводить лишь один пример, не способствует укреплению стабильности в этом регионе мира. Именно поэтому в своем стремлении добиваться обеспечения торжества права в международных отношениях и уважения национального единства стран Союз Коморских Островов настоятельно призывает Генеральную Ассамблею прислушаться к законным требованиям правительства Китайской Народной Республики в отношении китайской провинции Тайвань.

Что касается Африки, мы приветствуем скорейшее урегулирование ряда кризисов, в том числе в Республике Судан, где благодаря последним позитивным событиям возникают перспективы обеспечения эффективного национального примирения. Правительство Союза Коморских Островов призывает стороны в Судане продолжать прилагать усилия в этом направлении.

Что касается других кризисных ситуаций, которые остаются неурегулированными, мы призываем международное сообщество сыграть ведущую роль в деле изыскания надлежащих решений. Стабильность по-прежнему является подлинным залогом успеха прилагаемых Африкой усилий по обес-

печению экономического развития в контексте Нового партнерства в интересах развития Африки и других региональных и международных инициатив, направленных на достижение аналогичной цели. Кроме того, эти усилия не принесут желаемых результатов до тех пор, пока в наших странах будут продолжать свирепствовать ВИЧ/СПИД, малярия, дрепанцитоз и другие заболевания. К числу других угроз относятся засуха, голод, саранча, заражение паразитами, крайняя нищета и бремя задолженности, которые наносят серьезный ущерб экономике наших стран.

Поэтому мы приветствуем инициативу проведения встречи на высшем уровне для обзора хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая должна предоставить возможность для выработки новых механизмов по реализации этих целей к 2015 году.

Экологические проблемы оказывают воздействие на все государства и являются источником серьезной обеспокоенности для всех нас. Неконтролируемое загрязнение окружающей среды, разрушение озонового слоя земли, обезлесение, повышение уровня моря, одним словом, непрекращающееся ухудшение состояния окружающей среды выдвигает перед всеми нами требование повышать бдительность в связи с этими глобальными угрозами.

И все же, несмотря на то, что подобные проблемы могут оказывать воздействие на любую категорию государств, мы должны помнить о том, что некоторые из них, прежде всего малые островные развивающиеся государства, обладают особыми характеристиками, которые необходимо учитывать и которым следует уделять более пристальное внимание. Союз Коморских Островов сам недавно пострадал от извержения вулкана, которое нанесло серьезный ущерб нашей окружающей среде. Подобные постоянные угрозы нашим странам выдвигают требование о своевременной выработке механизмов для предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий.

Мы приветствуем региональные инициативы, в том числе инициативы Комиссии по Индийскому океану, направленные на более эффективное управление подобными ситуациями, и настоятельно призываем международное сообщество предоставить нам столь необходимую помощь. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признатель-

ность правительству Франции, Программе развития Организации Объединенных Наций и всем другим дружественным странам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, которые оказали нам большую помощь по преодолению последствий этого стихийного бедствия.

В начале своего выступления я говорил об отсутствии справедливости и равенства в нашем мире. Безусловно, оно проявляется на различных уровнях, однако наиболее ярким его проявлением является социально-экономическая сфера. Наши страны Юга, которые на протяжении длительного периода времени не допускаются к процессу принятия решений, касающихся мирового развития, продолжают страдать от последствий нашей экономической уязвимости. В силу сложившихся в сфере международной торговли правил мы оказываемся фактически исключенными из этого процесса. Кроме того, низкий уровень развития новых информационных и коммуникационных технологий в странах Юга служит убедительным напоминанием об огромном разрыве между нашими странами и странами Севера.

Задолженность продолжает лежать тяжким бременем на многих странах Юга, несмотря на то, что благодаря резкому всплеску щедрости, а также росту ответственности со стороны богатых стран в некоторых государствах происходит улучшение ситуации в результате списания их задолженности. Это лишь еще раз подчеркивает необходимость безотлагательного проведения оценки экономической и финансовой ситуации стран Юга для того, чтобы они по-настоящему смогли стать частью динамичного процесса глобализации.

Для того чтобы устранить несоответствия в работе по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и добиться ускорения медленных темпов их реализации, необходимо наладить международные партнерские отношения. В этом контексте особое внимание следует уделить наименее привилегированным социальным слоям, в том числе с помощью расширения доступа к финансовым услугам посредством развития систем микрофинансирования и микрокредитования.

Кроме того, нам необходимо рассмотреть и объективно проанализировать проблему задолженности. Мы обязаны определить приоритетные зада-

чи, касающиеся списания государственной задолженности бедных стран с крупной задолженностью, наименее развитых стран, а также развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода. И наконец, международные усилия должны быть направлены на содействие созданию справедливой, управляемой, открытой и недискриминационной системы торговли, в частности, посредством упрощения процесса вступления развивающихся стран в члены Всемирной торговой организации.

Организация Объединенных Наций — это незаменимый форум. Будучи форумом, в котором мы можем выразить свою обеспокоенность и надежды на создание более достойного мира, Организация продолжает оставаться идеальным органом для обсуждения международного положения и конкретной ситуации в каждой из наших стран.

Что касается Союза Коморских Островов, то с этой трибуны я с удовлетворением заявляю, что мы завершили процесс создания наших новых институтов, которые в настоящее время уже функционируют. Мы выражаем признательность всем, кто внес важный вклад в достижение этой цели. Сейчас перед нами стоят две важные задачи, а именно — закрепление важных успехов, достигнутых в процессе национального примирения, и содействие социально-экономическому развитию нашей страны.

Вместе со своими партнерами по развитию мы стремимся поэтому активизировать наше сотрудничество и вновь направить его на повышение благосостояния нашего народа. Достижение целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, также является приоритетом для правительства Союза Коморских Островов.

Кроме того, в январе 2005 года наша страна завершила осуществление под наблюдением персонала программы Международного валютного фонда и сейчас ведет работу по упорядочению своего государственного финансирования, с тем чтобы вместе с бреттон-вудскими учреждениями завершить реализацию программы Фонда для борьбы с нищетой и обеспечения роста и мобилизовать финансовые ресурсы, необходимые для претворения в жизнь приоритетов в области развития.

В этой связи власти Коморских Островов также предпринимают усилия по выполнению рекомендации международного сообщества о созыве от нашего имени конференции доноров. В этой связи

мне приятно информировать Ассамблею о том, что такая конференция, имеющая жизненно важное значение для социально-экономического будущего нашей страны, состоится 8 декабря в Республике Маврикий под эгидой Африканского союза. От имени нашей страны я обращаюсь к международному сообществу помочь нам в обеспечении успеха этого форума.

Я также хотел бы воспользоваться этой благоприятной возможностью для того, чтобы от всей души поблагодарить Республику Маврикий за щедрое предложение принять у себя эту важную конференцию. Мы, в частности, благодарим премьер-министра Маврикия Навина Чандру Рамгулама за выраженную им готовность выступить в качестве сопредседателя этой конференции.

От имени правительства Союза Коморских Островов я также хотел бы воздать должное Южно-Африканской Республике за оказываемую нам поддержку и за успешную координацию усилий Африканского союза и стран региона в деле достижения национального примирения в нашей стране. Народ Коморских Островов искренне и от всей души приветствует неизменный интерес, который президент Южно-Африканской Республики г-н Табо Мбеки проявляет к будущему нашей страны, и благодарит его за готовность выступить в роли сопредседателя конференции доноров.

В заключение не могу не упомянуть вопрос о коморском острове Майотта. После проведения ряда консультаций между французскими и коморскими властями, которые едины в своем стремлении найти такое решение этого вопроса, которое сохранит дружбу и сотрудничество между двумя странами, обеспечит соблюдение интересов обоих государств и удовлетворит чаяния населения всего архипелага, мы вступили в новый этап этого процесса. Он направлен на развитие прямого диалога между обеими сторонами в поисках решения, которое обеспечит защиту наших взаимных законных интересов.

Правительство Коморских Островов возлагает на этот процесс большие надежды. Мы верим, что и Французская Республика стремится к совместному поиску благородного выхода из этой ситуации. Хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы еще раз поблагодарить всех друзей Коморских Островов, которые выражали нам постоян-

ную поддержку, поощрение и солидарность с нашей страной в поисках законного решения этого вопроса. Я также хотел бы заверить их от имени правительства Союза Коморских Островов в том, что мы всегда будем держать их в курсе событий по данной проблеме и в случае необходимости привлекать к процессу ее урегулирования.

Стремление к миру означает борьбу со всем, что подпитывает экстремизм, и со всеми источниками недовольства и разочарований. Стремление к миру также означает направление всех ресурсов на нужды развития, без которого невозможно достойное существование человечества. Благополучие нашего мира зависит от этой Организации. Давайте же стремиться к ее обновлению, к укреплению мира, к счастью и уважению человеческого достоинства. Давайте стремиться к тому, чтобы у всех нас были равные возможности.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Нидерландов Его Превосходительству г-ну Бернаруду Рудольфу Боту.

**Г-н Бот** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я считаю, что на нашем саммите мы смогли добиться важных результатов. Мы создали комиссию по миростроительству и согласовали вопрос об учреждении совета по правам человека. Мы добились понимания по вопросу о развитии, в том числе единодушного согласия в отношении целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия. Мы согласовали принцип «ответственности за защиту». Мы добились прогресса в достижении консенсуса по вопросам борьбы с терроризмом и согласовали некоторые важные вопросы в области управления и реформ.

Некоторые выразили разочарование в связи с результатами саммита. Да, далеко не все наши амбиции были реализованы. Но означает ли это, что строить амбициозные планы ошибочно? Конечно же, нет. Международному сообществу, насчитывающему 191 государство-член, необходимо признать, что конечный результат переговоров всегда будет отражением компромисса различных устремлений. Нам необходимо проявлять терпимость по отношению к различным взглядам и интересам.

Что касается ожиданий нашей страны, то нас беспокоит, что мы не смогли договориться о мерах по борьбе с распространением оружия массового

поражения — одной из серьезнейших угроз человечеству. Мы также надеялись на то, что будут согласованы более конкретные принципы относительно условий формирования совета по правам человека. Мы бы предпочли более четко сформулированные параметры применения силы, а также больше конкретики в отношении Международного уголовного суда. Нидерланды хотели бы наделить Генерального секретаря большими полномочиями для осуществления его административных функций.

Однако в целом мы добились явного прогресса. Теперь мы должны сохранить эти высокие устремления, приступить к осуществлению согласованных нами программ и обеспечить Организации Объединенных Наций возможности для выполнения наших обещаний. Я с нетерпением ожидаю начала работы по плану, намеченному Председателем, и полностью поддерживаю пакт о подотчетности, предложенный нам Генеральным секретарем.

Мы также добились некоторых, не столь очевидных, но не менее важных достижений. Мы подтвердили нашу политическую и моральную поддержку главных основополагающих принципов, а именно: необходимости достижения взаимопонимания с помощью диалога и сотрудничества и важности поощрения уважения и терпимости. Мы все разделяем убежденность в том, что Организация Объединенных Наций призвана играть центральную роль в усилиях по поощрению уважения и терпимости во всем мире.

Как говорится в одной известной поговорке, единственное, чего мы не можем терпеть, это нетерпимость. Действительно, борьба за защиту терпимости от нетерпимости — это одно из великих начинаний нашего времени.

Все государства заинтересованы в борьбе с радикальными идеологиями, превращающими людей в террористов. Как нам всем известно, терроризм — это трансграничная угроза. Ее жертвами становятся ни в чем не повинные граждане, исповедующие различные верования и убеждения. Поэтому мы должны на совместной основе бороться как с терроризмом, так и с радикальными идеологиями, которые его порождают и подпитывают. Руанда и войны в бывшей Югославии являются болезненными напоминаниями о том, что использование нетерпимости и расистской риторики в полити-